

PRESENT DAY

Hamamatsu Agriculture and Forestry

▶ 浜松農林業のカタチ

Highly efficient and value-added agricultural produce is made here applying farm management practices and the latest technologies that are friendly to the environment and workers.

環境や働く人に優しい農業経営の実践、最新のテクノロジーを応用し、効率化や付加価値の高い農作物の生産を進めています。

Protected Horticulture 施設園芸

Hamamatsu's history of greenhouse protected horticulture is long, starting with melon cultivation in 1918, the beginning of the Taisho Period. Advances in technology led to new applications that gave birth to cultivation of leafy such as green onions and Mitsuba, and tomatoes, as well as gerbera, chrysanthemum and other floriculture. With stable harvests year after year, it is one of Hamamatsu's main industrial sectors.

温室やビニールハウスを利用した浜松の施設園芸の歴史は古く、メロン栽培をきっかけに、大正時代初期（1918年）に始まったといわれています。技術開発の発展に伴い、葉ねぎやみつばなどの葉物やトマトの栽培、ガーベラや菊といった花き栽培など、他の農作物にも応用されました。1年を通じて安定した収穫が実現し、浜松市の主要産業の一つに数えられています。



Universal Farming ユニバーサル農業

This new way of farming is fast becoming the occupation of individuals from all walks of life. Universal farming consists of "gardening welfare" and "gardening treatment" whereby gardening is used as a tool for medical treatment, rehabilitation, providing a reason to live for afflicted people and to allow the elderly and disabled to participate in society. By linking welfare to farming, work procedures and tools are being improved to make tasks easy for everyone and to enhance efficiency and quality.

新しい農業は、多様な人たちの働き場所としても注目されています。ユニバーサル農業は、「園芸福祉」や「園芸療法」といわれる園芸を通じた治療やリハビリ、生きがいづくりの他、高齢者や障がいを持った人たちの社会参加を促します。福祉と農業の連携をきっかけに、誰もが働きやすいよう作業手順の改善や農具の改良が行われ、作業効率や品質の向上につながっています。

Eco-Farmer エコファーマー

An "eco-farmer" is someone accredited by municipal ordinance to plan and implement an environmentally friendly and highly sustainable agricultural production method. Fresh and safe produce is made here thanks to the combination of three technologies, namely soil preparation with compost and green manure including lotus flower, reduction of chemical fertilizer by using organic fertilizers, and controlling the use of agrochemicals by deploying predaceous insects and insect repelling nets.

県知事・政市長の認定を受け、環境にやさしく持続性の高い農業生産方式を計画、実践している農家です。「堆肥や緑肥植物（レンゲなど）を使った土づくり」「局所的な施肥や、有機質肥料の使用なので化学肥料の使用を削減」「天敵昆虫や防虫ネットなどを利用し、化学農薬の使用を控える」この3つの技術を組合せ、新鮮で安心な農作物を生産しています。



責任ある森林管理のマーク

FSC® Certification FSC 森林認証

In March 2010, Hamamatsu obtained the "FSC Forest Management Certification" for the adequate preservation of artificial forests, which constitute regional assets, as well as for promoting sustainable forestry operations and management. The certified area expands every year and currently, as of March 2015, out of the entire wooded Tenryu and Inasa areas of Hamamatsu, 43,238 hectares are FSC Certified. This is the largest area for a municipality in Japan.

浜松市では地域の財産である人工林を適切に保全し、持続可能な森林経営・管理を推進するため、2010年3月に「FSC森林認証」を取得しました。認証取得面積は年々拡大し、2015年3月現在、市内の天竜区及び北区引佐地域の森林のうち、43,238haがFSC森林認証林として認められ、市町村別取得面積では日本第1位を誇っています。